

Practice and Exploration of English Translation Teaching in Colleges and Universities from the Perspective of Curriculum Ideology and Politics

Yibo Zhang^{1,*}, Chi Zheng¹ and Chang Lei²

¹School of Foreign Language, Nanchang Hongkong University, Nanchang, Jiangxi, China

²College of Science and Technology, Nanchang Hongkong University, Gongqingcheng, Jiangxi, China

*Corresponding author: bobby1204@sina.com

Abstract

Curriculum Ideology and politics is a new teaching mode. In classroom teaching, the introduction of curriculum ideology and politics related concepts plays an important role in the development and improvement of students' comprehensive ability. In the process of carrying out English translation teaching in Colleges and universities, in order to achieve better teaching results, we need to dare to explore ideas, change models and bring forth the new, so as to make English translation teaching achieve certain results under the guidance of the concept of quality education. Therefore, this paper mainly analyzes the meaning of curriculum ideological and political education, the advantages and principles of English translation teaching, and the difficulties existing in College Translation Teaching from the perspective of curriculum ideological and political education, and puts forward the improvement countermeasures and suggestions of College English translation teaching through the analysis and research of teaching methods and means. Finally, it hopes that under this teaching mode, Can make some achievements in English translation.

Keywords

Curriculum thought and politics; College English; Translation teaching introduction.

1. Introduction

With the accelerating process of globalization, China's demand for English talents with high literacy, high ability, affectionate and wide vision has further increased. In addition, for students majoring in English translation, due to their own special factors, their contact and understanding of foreign and related foreign cultures are higher than those of students majoring in other majors. In this case, there are great requirements and challenges for the teaching of English translation majors. Therefore, in the process of carrying out English translation teaching in Colleges and universities, the organic combination between it and curriculum thought and politics plays an important role in improving professional ability, forming correct values, and students' own growth and development. In addition, students can further broaden their horizons and form a national vision only with their moral character and translation ability. In this way, it is not only of great use for foreign exchanges, but also of great significance for building Chinese business cards and telling Chinese stories.

2. The Meaning of Curriculum Thought and Politics

Curriculum ideology and politics is a new teaching concept. The main purpose of this concept is to better spread the relevant concepts of discipline and law-abiding, patriotism and dedication, people-oriented and the pursuit of truth to the school classroom in the process of promoting education, so as to promote the comprehensive development of students themselves through this subtle form. From the perspective of Ideological and political teaching of English course, teachers need to add relevant knowledge and content of civilization habits and humanistic feelings in the basic theory course, so as to change students' blindness, inferiority and loss under the impact and collision of multiple cultures, so as to establish strong national self-confidence. In the previous classroom teaching, teachers often regard students' performance as the primary factor. Under the control of this consciousness, they ignore the comprehensive development of students to a certain extent. Under this new teaching concept, they can organically integrate the progress of students' performance with their own comprehensive development, This teaching mode not only conforms to the basic requirements of talent training in the current new era, but also has inestimable value for students' future life and career development.

3. An Analysis of the Advantages of English Translation Teaching in Colleges and Universities from the Perspective of Curriculum Thought and Politics

Among English Majors in Colleges and universities, translation training is a skill form that every English major student should master. Through this form of training, it aims to train students to be able to present Chinese and English in a flexible and rapid way in written expression. In the process of classroom teaching, teachers, In addition to teaching students the skills, knowledge and skills related to English translation, it is also necessary to convey and instill some ideological and political related contents to students with the help of certain carriers in the course. For English translation, it is necessary to maintain absolute attention in the process of translation. Therefore, in this process, students need to be able to face it with a down-to-earth and steady attitude. In this process, students can watch excellent examples, consult relevant translation materials and carry out cooperation among teams, To promote the improvement of students' professional quality. When translating in the classroom at ordinary times, teachers should not only explain the contents of the teaching materials, but also actively combine them with the relevant contents in the curriculum thought and politics, so as to find relevant translation cultural materials within the scope of the curriculum thought and Politics for students to translate, Finally, it can enable students to establish a certain degree of cultural self-confidence and cultural satisfaction in the process of Chinese-English translation. This has a far-reaching role for students to better practice socialist values and promote the integration of knowledge and culture. Generally speaking, College English translation course, with its unique applicability and humanity, provides inspiration and platform for the integration of Ideological and political content in the course, so that the ideological and political teaching can be carried out more smoothly and effectively.

4. Principles of College English Translation Teaching Design from the Perspective of Curriculum Thought and Politics

In the translation teaching carried out in Colleges and universities, the design of curriculum ideological and political education should not only give play to the characteristics of the curriculum itself, but also play the role of teaching and educating people. For the realization of these two methods, College English teachers need to organically combine the content of

curriculum ideological and political education with English translation knowledge before giving lectures. First of all, in terms of the selection of Ideological and political education content, we should better reflect the social reality. We should adhere to the principle of enrichment in the selection of content materials. Only by letting students deepen their feelings and understanding of the ideological and political education content, can students better carry out translation activities under the guidance of this thought. Secondly, the content of Ideological and political teaching in the course should be well integrated with the courses to be taught at present. The selection of Ideological and political content in each course should be tailored according to the current teaching progress and teaching objectives. Therefore, the concept of Ideological and political teaching runs through the whole process of course teaching, so as to gradually penetrate through stages, Influence and influence students in a silent way. Curriculum ideological and political education is not empty preaching, but gradual and subtle infiltration. Through natural and smooth teaching process design and value guidance, students can establish a strong sense of national pride and self-confidence. Based on the above analysis, the principles of English translation teaching under the ideological and political curriculum can be divided into the following three situations:

(1) Note: the diversity of Ideological and political contents of the course

For the content contained in the course of Ideological and political education, it not only includes China's excellent traditional culture, but also has some unique socialist content. In this case, through the inheritance and promotion of national content, China's excellent traditional culture will be more vitality. For translation teachers majoring in English, they should associate it with the curriculum ideological and political education according to the teaching content, so as to explore the useful contents and materials for the curriculum teaching in the curriculum ideological and political education, and finally make the English translation teaching go smoothly under the support of these curriculum ideological and political contents and materials. In the selection of materials, we can choose from pictures, audio, graphics and related books. For each type of materials, we should design according to the specific teaching objectives and teaching characteristics. In this case, students' understanding and feeling of the ideological and political content of the curriculum can be diverse and multifaceted. Finally, through the understanding of the ideological and political content of these courses, it is of far-reaching significance for combing the correct values of life.

(2) Multiplicity of effects

In the process of English translation teaching, teachers can design various types of teaching activities to imperceptibly improve students' own performance and behavior, and finally enable students to establish good values and life attitudes. Under this teaching mode, not only can students' translation ability be enhanced, but also through the analysis and discussion of critical question changing in the ideological and political content of the course, which can better stimulate students to improve their translation ability through reading. Over time, in this environment, students can develop the habit of loving reading and good reading, This plays an important role in improving students' professional quality and translation skills.

(3) Concealment of Ideological and political education process

In fact, the moral education carried out in curriculum teaching is essentially a hidden moral education. In the process of its dissemination and indoctrination, the hidden or implied moral education content is fully expressed through the help of non moral education curriculum. This way is the purpose of blending curriculum thought and politics with other disciplines. In the process of English translation teaching, some of the ideological and political contents and ideas of the curriculum are hidden in these corresponding disciplines. Under the teaching mode of curriculum ideological and political education, teachers spread the relevant aesthetics, request, morality, values and ideas to every student's mind through subtle and heart to mouth. In the

process of Ideological and political education, teachers should distinguish between curriculum ideological and political education and traditional ideological and political teaching. For curriculum ideological and political education, it is essentially a concept and method of curriculum teaching. It is neither a new curriculum nor a real subject form. In the process of curriculum ideological and political education in major colleges and universities, the ideas in Ideological and political education are widely disseminated through the media of teaching in other disciplines, Finally, to achieve the effect of moistening things silently. Through this silent teaching method, it has an important impact on cultivating students' own values and life interests.

5. Analysis on the Problems of English Translation Teaching in Colleges and Universities from The Perspective of Curriculum Thought and Politics

(1) Students have weak foundation and receive less practical training

Translation requires a higher level of English. Compared with other types of subjects, translation is more difficult than other subjects. However, for College English majors, their professional knowledge and ability of English are uneven. For some students, their basic knowledge of English is still very weak. In translation activities, there are high requirements for English vocabulary. In this case, for those students with weak English level, they will have the phenomenon of lack of vocabulary, sentence patterns and unreasonable collocation. In addition to improving their vocabulary, translation students should also have certain practical and training skills. Only by taking these two factors into account can we make outstanding achievements in the process of translation. However, for many students, due to the influence of teaching design factors, their words appear green and immature in the process of expressing the content of translation. The reason for this phenomenon is that in senior high school, when teachers teach English, they lack the cultivation of students' overall English ability. Due to relatively few class hours and heavy tasks, in this case, students often only pay attention to their scores, but pay little attention to other aspects, This is quite disadvantageous for the all-round development of students themselves.

(2) Students themselves have certain psychological obstacles

For us Chinese, English does not belong to our native language, and due to the influence of the social language environment, the students' English level does not go on the whole. Even for those with strong English ability, they will have psychological barriers in non-native language. For students, the innate family environment and the surrounding social environment will have a great impact on students' English learning. Therefore, under the influence of this factor, translation practice in English classroom will also produce different effects. For those students who are more cheerful and good at expressing themselves, their hearts are very healthy. Therefore, in the process of translation teaching, teachers should better encourage students, Let them carry out English translation training according to their own thoughts and ideas, so as to achieve better teaching results in this case. However, for those students from rural areas, due to their weak English foundation, their oral English pronunciation is not very accurate. In this environment, due to the psychological mischief of inferiority, it is difficult to improve their English translation ability.

(3) Incorrect understanding of the collision between cultural exchanges

In the era, due to the influence of reform and opening up and increasingly close international exchanges, the demand for translation has been greatly improved compared with the past. In the process of translation, both in quantity and quality, it is fully carried out in combination with the social reality at that time. In this day-to-day teaching and working process, it is not a good thing for translators or the teaching of translation majors in Colleges and universities. In

the environment of increasingly close international exchanges, many negative cultures and ideas will be introduced into China. In this case, if the students in the translation major lack in-depth understanding and certain perceptual knowledge, they will be affected by these negative cultures and consciousness, which is quite unfavorable to the growth and development of students and the cultivation of professional quality. Over time, in this environment, Their own cognition and values will produce corresponding deviations. In order to better solve this situation, teachers need to actively introduce the curriculum ideological and political teaching into the translation teaching. Only in this case can students correctly understand different cultures.

6. An Analysis of Strategies for Improving College English Translation Teaching from the Perspective of Curriculum Ideology and Politics

(1) Promote the improvement of students' practical ability

Through the above teaching of curriculum ideological and political education, it can be seen that curriculum ideological and political education plays an important role in promoting the development of students' comprehensive quality. Therefore, in the process of teaching, teachers should take the improvement of students' own comprehensive development as the premise, so as to solve the relevant problems existing in the traditional teaching mode. In this way, in the process of English translation teaching, it will have a certain pertinence, which can make students know more clearly what their learning objectives are. With the analysis of these factors, students can develop their strengths and avoid their weaknesses in their future study, which plays an important role in improving English translation teaching. In addition, for teachers, they should redesign the teaching content under the scope of curriculum thought and politics, so as to make their teaching content better fit the teaching objectives. In the newly designed teaching content, by adding the process of explaining the content of professional knowledge, students can form a good learning attitude. This will have a good impact on their future career development and work life.

(2) Carry out healthy psychological counseling

For individual students, only by giving full play to their own main factors in the whole subject, can they meet the requirements of students' teaching in the new era. In order to give full play to students' subjective factors, the most important thing is to promote their own healthy psychological state while improving their professional ability. However, for those students with good foundation, teachers should give full play to their own professional ability advantages, so as to encourage them to actively exist in various practical activities, so as to promote the continuous improvement of their own practical ability. For those students with relatively weak foundation, teachers should actively cheer them up and make them establish a certain self-confidence. After class, they should give cognitive guidance to them, encourage them to lay a good foundation and master a certain learning rhythm, so as to eliminate their inferiority complex and give them a correct attitude towards translation learning. In addition, teachers should also establish positive vitality in the process of class teaching, so as to enable students to form good values in the process of active practice, which is of great significance for the cultivation of their own personality and psychological factors.

(3) Form correct cultural values

When studying translation in Colleges and universities, there are huge differences between these concepts and cultures and China's traditional cultural concepts, because the translation work involves a large number of values and cultural habits of western countries, Teachers should actively encourage and guide students to establish their own values, ideals and beliefs. In the process of curriculum teaching, teachers should instill the national culture and national ideas with Chinese characteristics into every student's heart, so that students can not only

improve their professional quality, but also treat the cultural ideas of western countries with the idea of justice and equality, and finally selectively accept the Western ideas according to their own understanding and judgment.

(4) Using the second classroom to create a multi-directional curriculum ideological and political system

In order to achieve better teaching results, teachers should actively organize various types of professional competitions in the teaching process, such as the debate between Chinese and Western cultures and translation skills. One belt, one road, should be referred to the relevant proposals and suggestions, relevant news reports at home and abroad, various international political activities, and related culture in the region. In addition, in the process of tutoring students to participate in the translation competition, teachers should carefully sort out the views of translation related contents and related problems in advance, so that students can be better prepared; When evaluating the finished translation products, teachers should not only evaluate the overall quality of the translated works, but also carefully analyze whether students have some enlightening, philosophical and dialectical thinking in the translated works, and whether they have a certain socialist ideology in the process of translation.

7. Concluding Remarks

The application-oriented and ideological characteristics of English translation teaching in Colleges and universities provide important factors for the smooth development of Ideological and political teaching. Therefore, in the process of English translation teaching, the teaching objectives of curriculum ideological and political teaching should be further implemented. In this process, teachers need to make preparations in advance before teaching and learning, and deeply excavate the elements in curriculum ideological and political teaching, Thus, by using appropriate teaching methods and methods, the ideological and political teaching of the course can be better integrated with the translation teaching of English Majors in Colleges and universities. In this way, the university can not only become a stage for teaching and educating people, but also become a key base for the cultivation of English translation talents, so as to serve the society Train more versatile English translators for the country.

References

- [1] Sheng Jieke Practical exploration on the integration of curriculum thought and politics into the course of Chinese English translation [J] Knowledge window (8-14 Journal), 2020.
- [2] Gu Feng Ideological and political realization path of English major curriculum based on online and offline Hybrid Teaching in the post epidemic era -- Taking English Chinese / Chinese-English translation course as an example [J] Journal of Heilongjiang Institute of Technology: comprehensive edition, 2021, 21 (3): 6.
- [3] Liu Lihuang Practical analysis of College English translation teaching reform from the perspective of curriculum ideology and politics.
- [4] Wang Hui Exploration on Ideological and political teaching of undergraduate translation course for English majors [J] Campus English, 2020 (34): 3.
- [5] Zhou Xianli Exploration of Integrating Ideological and political education into business English translation training [J] two thousand and twenty-one.
- [6] Guo Fuqiang, Guo Lu Research on Ideological and political teaching practice of Chinese-English translation course for English Majors in Colleges and universities [J] Examination and evaluation: College English teaching and research edition, 2021 (5): 5.

- [7] Wu Kun On the implementation of Ideological and political education in College English Majors -- Taking "translation theory and practice" as an example [J] Cultural and educational materials, 2021 (9): 2.
- [8] The rest is burnt Research on Ideological and political construction of English translation course for Applied English Majors in Higher Vocational Colleges -- Taking Shanghai Xingjian Vocational College as an example [J] Overseas English, 2021.
- [9] Peng Hui Exploration on the practice of English translation teaching in Colleges and universities from the perspective of curriculum thought and politics [J] Teacher, 2021 (16): 2.
- [10] Zhang Yan, Shao Rong, Liang Lina Research on the design and practice of Ideological and political teaching of College English course from the perspective of "cultural confidence" [J] Educational observation, 2020, 9 (37): 4.
- [11] Liao Xueming Practical exploration of College English translation teaching reform from the perspective of curriculum ideology and politics [J] Overseas English, 2020 (12): 3.
- [12] Zhu Fengping, Li Shujuan Exploration and practice of College English teaching from the perspective of "curriculum thought and politics" [J] Journal of Hanjiang Normal University, 2021, 41 (3): 4.
- [13] Huang Baihong Reform and practice of College English teaching from the perspective of "curriculum thought and politics" -- a case study of Zhejiang University of technology [J] Journal of Zhejiang University of Technology: Social Science Edition, 2020, 44 (4): 7.